

シンポジウム

東日本大震災の
経験と教訓を
世界へGlobal Knowledge Sharing of Lessons learned
from the Great East Japan Earthquake for Infrastructure Managers.2015
3/16 月開場 14:20
開演 14:45 ▶ 16:50

事前申し込み制

Reservations must be made in advance.

定員300名

Limited to 300 participants.

参加費無料
Free admission参加申込みは専用サイトから ▶ <http://www.thr.mlit.go.jp/bousai-forum/>

Please apply online

国土交通省 東北地方整備局 公式WEBサイト

国土交通省 東北地方整備局 公式WEBサイト

東北地震

検索

トッパページの専用ページから
お申し込みいただけます。

※当日でも14:30-16:45まで参加いただけます。On-site registration is possible from the specified period on the day.

シンポジウム会場 Symposium hall

TKPガーデンシティ仙台 ホテルA (AER 21F)
TKP Garden City Sendai Hall A (AER 21F)

This session elicits effective measures to enhance preparedness and effectiveness of first responses for infrastructure managers. Lessons learned on the Great East Japan Earthquake will be analyzed. The main actor scrutinized will be Tohoku Regional Bureau, Ministry of Land, Infrastructure and Transport. This session extends local success stories into a common knowledge for the global communities.

基調講演 Keynote lecture

東京大学名誉教授・横畑村創造工学研究所 代表

Emure Professor at Tohoku University

Representative Director of Hattamura Institute for the Advancement of Technology Ltd

畑村 洋太郎 氏

Yoshitomo HATTAMURA

福島原子力発電所における事故調査・検証委員会委員長を務める、東日本大震災被災地での「オール・ジャパン」を積極的に行い、「未曾有と想定外」東日本大震災に学ぶ「英知学のすめ」など著書多数。

Chairman of Investigation Committee on the Accident at Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant, the author of "The 2011 Fukushima Nuclear Power Plant Accident: How and Why It Happened", after conducting a vigorous fieldwork in the area struck by the Great East Japan Earthquake. He is also a prolific author whose works include "Learning from Pakistan".



テーマ

東日本大震災に学ぶ

Topic: Learning from the Great East Japan Earthquake

概要: 巨大津波による被害は想定と準備によって様々である。次の災害に備えるためにはこの経験から学ぶことが必要である。

Summary: Levels of damages caused by huge tsunamis varies varied depending on people's expectations and preparations. To prepare ourselves against the next disaster, we must learn from this experience.

パネリスト
デバツション

panel discussion

コーディネーター Coordinator

東京大学名誉教授
横畑村創造工学研究所 代表
Professor emeritus at Tohoku University
Representative Director of
Hattamura Institute for the Advancement
of Technology Ltd.

畑村 洋太郎氏
Yoshitomo HATTAMURA

パネリスト Panelist



釜石市 市長

Mayor of Kamishima City

野田 武則氏
Takanori NODA新アニマルズ弘前企画
代表取締役Representative director
Animarutsu Ltd. Planning and
Communication道下 弘子氏
Hiroyo MICHISHITA川原建設株式会社
総務取締役 次長General Vice-Director
Kenya Construction Ltd.上野 相矢氏
Yuya UENO横畑建設㈱コンサルタン
ト部長Director of business planning
Hattamura Consultants Co. Ltd.棚谷 順子氏
Noriko KIJIMAGI国土交通省 東北地方整備局
副局長Vice-Director General
Tohoku Regional Bureau, Ministry of Land,
Infrastructure, Transport and Tourism瀧美 龍裕氏
Masahito ATSUMI

▶ パネリストの紹介 Introduction of panelists

釜石市市長

Mayor of Kamishima City

野田 武則氏

Takenori NODA

2007年に釜石市長に就任。東日本大震災に対応、釜石復興庁復興局復興局長、中央防災会議専門調査委員を務める等、被災地の復興、防災・減災に積極的に関与している。

防災・復興・まちづくり・防災・復興

Representative director

Asahi Shimbun Ltd. Planning and

Communication

道下 弘子氏

Hitoko MICHISHITA

ドキュメンタリーライターとして活躍。東日本大震災について取材を重ね、「東日本大震災 隠れたなかった被災者の記録」を執筆。

She has been playing an active role as a documentary writer. The author of "Great East Japan Earthquake: United Record of Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism."

刈屋建設株式会社

代表取締役 次長

General Vice Director

at Kariya Construction Ltd.

上野 裕矢氏

Yuya UENO

東日本大震災当時、宮古市周辺における国道45号線の維持補修工事の監理技術者として従事。被災直後の復旧作業から、復旧活動、応急復旧、復興工作にあたる。

At the time of Great East Japan Earthquake, he was responsible for maintenance and repair works of National Highway Route 45 in Miyako area as a managing engineer. Right after the disaster, he has been engaged in search and rescue efforts, emergency repair, rehabilitation and recovery works.

株式会社 復興建設

代表取締役 次長

Director of business planning

headquarters at Fukken Gijyutsu

Consultants Co., Ltd.

熊谷 順子氏

Junko KUMAGAI

東日本大震災当時は、東北地方整備局企画部防災課長として活動。被災地の復興、その後の復興、道路の復旧の管理を行う東北地方整備局山形国道事務所長に就任。

She dedicated herself to the first response activities when the Great East Japan Earthquake happened as Director of Disaster Management Division, Planning Department, Tohoku Regional Bureau. She has also managed national highway in Fukushima as the Director of Koriyama National Highway Office, Tohoku Regional Bureau.

国土交通省 東北地方整備局

副局長

Vice-Director General

Tohoku Regional Bureau Ministry of Land

Infrastructure, Transport and Tourism

堀美 雅裕氏

Masahiro ATSUMI

国土交通省の東北地方整備局や本省に在りて勤務。2014年10月より現職。東日本大震災時は、宮城県土木建設局交通部長として、震災の活動にあたる。

Most of his professional career was dedicated for Tohoku Regional Bureau and the Headquarters of the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism. He was appointed to the current position in October, 2014. He directed first response activities of civil engineers when the Great East Japan Earthquake happened as the director-general of Bureau of Construction and Transportation, Civil Engineering Department, Miyagi Prefectural Government.

展示会場 Exhibition site

屋内展示 Indoor exhibition

仙台市情報・産業プラザ(AER 5F)

Sendai City Information & Industrial Plaza (AER 5F)

2015 3・14 (土) ▶ 3・18 (水) 開場 10:00~20:00

March 14 (Sat.) to March 18 (Wed.) [Opening] 10:00~20:00

触れてみよう。国土交通省の震災対応活動と技術

Touch the essence of activities and technologies for disaster management by Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism

- 東日本大震災での活動の記録などパネルで紹介
Records of activities after the Great East Japan Earthquake displayed on panels.
- 津波で折れ曲がった標識などの震災品を展示
Exhibition of remains destroyed by the Earthquake, such as signposts bent by the Tsunami.
- デビューしたスマートフォン「ガイド東北」の紹介
Demonstration of smartphone app "The Guide Tohoku", which will have just made its debut.
- 東北地方津波防災支援システムとGPS波浪計模型展示
Exhibition featuring Tohoku Region Tsunami Disaster Prevention Support System and a model of GPS buoy.

屋外展示 Outdoor exhibition

仙台市役所前広場

Sendai City Office Square

2015 3・14 (土)・15 (日) 開場 10:00~15:00

March 14 (Sat.) to March 15 (Sun.) [Opening] 10:00~15:00

※会場が追加される場合があります。詳細は専用サイトをご覧ください。

Another location may be added. For details of the location, please refer to the dedicated website.

▶ <http://www.thr.mlit.go.jp/bousai-forum/>

“見て、ふれて” 災害対策車両を展示

- 照明車 Floodlight vehicle
- 対策本部車 Mobile Headquarter Vehicle
- 衛星通信車 など Satellite communications vehicle etc

Topics

The Guide Tohoku [ガイド東北]

～東北滞在者必携です！～
A must-have for Tohoku residents and tourists!

震災やインフラ整備の実像が
目の前に現れる！
観光情報も満載

Experience real images of earthquake disaster and infrastructure facilities right in front of you.
Full of tourist information!

今いる場所、行きたい場所の情報を
スマートフォン地図からパッと探せる
便利なアプリ。将来は、音声ガイドや、
行った場所の記録なども楽しめます。

Convenient app that enables you to easily find the information of where you want to go, as well as where you are from the map on your smartphone. Audio guide and recording of the places you've been to will also be available in the future.



For iPhone, iPad



For Android



For Android



ガイド東北アプリ
※制作段階のイメージであり、最終版とは異なります。
Please note that the image shown is a prototype and will change.



アクセスマップ Access map

仙台市役所前広場
Sendai City Office Square

屋外展示
Outdoor exhibition

地下鉄仙台駅～乗車3分～勾当台公園駅下車
[乗り場]または公園2出口すぐ
3 min. on the subway train from Sendai Sta.
to Kotodai-Koen Sta. (Exit: North 1 or Park 2)

AER

シンボリック会場 21F
Symposium hall

屋内展示
Indoor exhibition

5F

JR仙台駅よりバス乗り場

2 minutes walk on the connecting
podestrian bridge from JR Sendai Station

仙台市役所前広場

仙台市役所前広場

仙台市役所前広場

仙台市役所前広場

仙台市役所前広場

仙台市役所前広場

仙台市役所前広場

仙台市役所前広場

仙台市役所前広場

仙台市役所前広場

仙台市役所前広場

仙台市役所前広場

仙台市役所前広場

仙台市役所前広場

仙台市役所前広場

仙台市役所前広場

仙台市役所前広場

仙台市役所前広場

仙台市役所前広場

仙台市役所前広場

お問い合わせ
Contact Us

国土交通省 東北地方整備局 企画部 防災課(担当:佐藤・岡山)
Tohoku Regional Bureau, Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism
Planning Department Disaster Prevention Division
Tel 022-225-2171 (内線3413・内線3421) Fax 022-224-9410

お問い合わせEメール For inquiry, email at:
bousai-shinpo@thr.mlit.go.jp
参加申し込みアドレス For online registration:
<http://www.thr.mlit.go.jp/bousai-forum/>